

## ДОГОВОР

по обособена позиция № 2

№ ..... 000 - 2 .....

Днес, 12.01.2018 г., в гр. Русе, между:

**Община Русе**, с адрес: гр. Русе, 7000, пл. Свобода 6, БУЛСТАТ 000530632, представлявана от ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ, в качеството на КМЕТ на Община Русе, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„Д-р Свилен Лазаров – АСИМП – ИП по спортна медицина“ ЕООД, с адрес: гр. Русе, ул. Страхил войвода №5А, ЕИК 201793481 представляван от Свилен Лазаров, в качеството на управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: Прегледи и лечение на деца с начална степен на гръбначни изкривявания от 1 до 4 клас от училищата на територията на Община Русе., наричани за краткост „**Услугите**“.

**Чл. 2.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, и 3 към този Договор („**Приложенията**“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 7 (седем) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

### СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от страните, но не по-рано от 01.02.2018 г. и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от **Страните** задължения по Договора, но за не повече от 1 година, считано от датата на сключването му.

**Чл. 5.** Местата за изпълнение на Договора е град Русе, училищата на територията на общината и салон за провеждане на лечебната гимнастика на адрес зала ЛФК, етаж 1, тяло Б в ДКЦ – 1 – Русе ЕООД; зала ЛФК, отделение физиотерапия в ДКЦ-2-Русе ЕООД .

## **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл.6. (1)** За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на **4996,00** (словом: четири хиляди деветстотин деветдесет и шест)лева (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно [Ценовото предложение] на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3 е на база очаквани количества и съответни единични цени:

<b>Видове прегледи</b>	<b>Прогнозни бр.</b>	<b>Ед. цена</b>	<b>Обща сума</b>
Специализиран преглед	80	18,75	1500,00
Контролни измервания /започване и завършване курса на лечение/	80	8,10	648,00
Лечебна гимнастика	80	35,60	2848,00

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители в случай, че се предвиждат такива, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор след представяне на приемо-предавателен протокол и фактура.

**Чл. 8. (1)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

2. фактура за дължимата част от Цената, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 9. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева, чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: [ПроКредит Банк България АД]

BIC: [PRCBGSGF]

IBAN: [BG33PRCB92301038920919].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 7 (седем) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 10. (1)** Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за етап, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (*тридесет*) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 11.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 12.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 10 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 13.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя качествени Услуги и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове, включително да извърши скрининг – годишно и организиране на два лечебни курса, като всеки от тях е с продължителност 2 месеца; да сформира достатъчен брой групи за да се обхванат всички нуждаещи се ученици; да представи протокол с информация за броя новооткрити деца с гръбначни изкривявания, и представи анализ за постигнатите резултати от проведените курсове по лечебно изправителна гимнастика, в съответствие с Договора и Приложенията.
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от Договора;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
6. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
7. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
8. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 7 (*седем*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП .

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 14.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него материали или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от материалите, в съответствие с уговореното в чл. 29 от Договора;
5. да не приеме някои от проектите в съответствие с уговореното в чл. 29 от Договора;

**Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите за всяка от разработките, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

**ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 16.** Предаването на изпълнението на Услугите се документира с протоколи за приемане и предаване, които се подписват от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

**Чл. 17. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на разработките/материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(2)** Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им.

**САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 18.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1% (нула цяло и едно на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 20% (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 19.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

да изпълни изцяло и качествено съответната дейност без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 20.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 21.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 22.** (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.
6. при заличаване на регистрацията по Закона за лечебните заведения.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 23.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 24.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

**Чл. 25.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
  - а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
  - б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички [отчети/разработки/доклади], изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
  - в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 26.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 27. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

### Спазване на приложими норми

**Чл. 28.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 29. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

**(4)** Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от

нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

### Публични изявления

**Чл. 30.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

### Авторски права

**Чл. 31. (1)** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до *7(седем)* дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(3)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 32.** Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

### Изменения

**Чл. 33.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

### Непреодолима сила

**Чл. 34. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

**(2)** За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 35.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл. 36. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Русе, пл. Свобода №6

Тел.: 082 826100

Факс: 082 834413

e-mail: mayor@ruse-bg.eu

Лице за контакт: Пламен Стоилов

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Русе, ул. страхил войвода №5а

Тел.: 0888548064

Факс: .....

e-mail: sisoco59@gmail.com

Лице за контакт: Свилен Лазаров

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (*седем*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това



задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Език

**Чл. 37. (1)** Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### Приложимо право

**Чл. 38.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 39.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

**Чл. 40.** Този Договор се състои от 9 страници и е изготвен и подписан в три еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

#### Приложения:

**Чл. 41.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ЦЛАМЕН СТОИЛОВ**

*Кмет на Община Русе*



**САБИНА МИНКОВОВА**

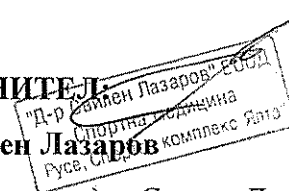
*Началник отдел ФС*

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**д-р Свилен Лазаров**

*Управител на „д-р Свилен Лазаров –*

*АСИМП- ИП по спортна медицина“ ЕООД*



## **ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

### **за изпълнение на обществена поръчка с предмет**

Обособена позиция I: Извършване на профилактични прегледи на спортуващи деца и ученици от Община Русе и разкриване на медицински кабинети в Спортен комплекс "Локомотив", Спортен комплекс "Дунав" и Спортен комплекс "Ялта", с цел извършване на медицинско осигуряване на спортно-тренировъчния процес на спортуващите деца и ученици в Община Русе.

Обособена позиция II: Прегледи и лечение на деца с начална степен на гръбначни изкривявания от 1 до 4 клас от училищата на територията на Община Русе.

1. Предмет на обществена поръчка:

Обособена позиция I: Извършване на профилактични прегледи на спортуващи деца и ученици от Община Русе и разкриване на медицински кабинети в Спортен комплекс "Локомотив", Спортен комплекс "Дунав" и Спортен комплекс "Ялта", с цел извършване на медицинско осигуряване на спортно-тренировъчния процес на спортуващите деца и ученици в Община Русе за период от една година от сключването на договора.

Обособена позиция II: Прегледи и лечение на деца с начална степен на гръбначни изкривявания от 1 до 4 клас от училищата на територията на Община Русе.

2. Технически условия за изпълнение на поръчката:

Обособена позиция I: Прегледите се извършват по изискванията на Наредба № 8 на МЗ от 18.03.2005 г.

**БРОЙ И ВИД НА ПРЕГЛЕДИТЕ:**

**НАЧАЛНИ МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕДИ – 270 БР.**

Началният медицински преглед се извършва за установяване на здравословното състояние на деца, които желаят да упражняват физическо възпитание и спорт, и за да се изключат заболявания, които са противопоказани за спортна дейност (или за съответния вид спорт).

Началният медицински преглед се извършва в обем от клинични прегледи и изследвания, указани в приложение № 1 на Наредба № 8 от 18 март 2005 г. за провеждане на задължителните начални, периодични и предсъстезателни медицински прегледи на деца, упражняващи физическо възпитание и спорт, издадена от Министерство на здравеопазването.

**ПЕРИОДИЧНИ МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕДИ – 2 750 БР.**

**ПЕРИОДИЧНИ МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕДИ /с биохимия/ – 90 БР.**

На периодични медицински прегледи два пъти в годината подлежат децата, упражняващи физическо възпитание и спорт от следните видове: биатлон, всички видове бойни спортове, бокс, вдигане на тежести, гребане, кану-каяк, колоездене, кьнки, маратон, мотоциклетизъм,

На периодични медицински прегледи един път в годината подлежат децата, упражняващи физическо възпитание и спорт от всички останали видове спортове.

Периодичният медицински преглед се извършва в обем съгласно приложение № 3 на Наредба № 8 от 18 март 2005 г. за провеждане на задължителните начални, периодични и предсъстезателни медицински прегледи на деца, упражняващи физическо възпитание и спорт, издадена от Министерство на здравеопазването.

**ПРЕДСЪСТЕЗАТЕЛНИ МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕДИ - 9 000 БР.**

На предсъстезателни медицински прегледи подлежат лицата, упражняващи физическо възпитание и спорт, при тяхното участие в състезания от всички видове спорт.

Предсъстезателният медицински преглед е клиничен и след извършването му се разрешава или забранява участие в състезанието.

Предсъстезателният медицински преглед се извършва според изискванията на чл. 8 от Наредба № 8 от 18 март 2005 г. за провеждане на задължителните начални, периодични и предсъстезателни медицински прегледи на деца, упражняващи физическо възпитание и спорт, издадена от Министерство на здравеопазването.

Медицинското осигуряване на деца и ученици, обхванати в спортно-тренировъчен процес в СК "Локомотив" и СК "Дунав" и СК "Ялта" да се извършва ежедневно по време на тренировъчния процес, за период от една година от сключване на договора. Да се представят в Община Русе ежемесечно отчети за извършените медицински дейности. Избраният изпълнител следва да осигури за изпълнение на договора база в гр. Русе с минимум /два/ кабинета и клинична лаборатория.

Обособена позиция II: Да се извършат прегледи на децата от 1 до 4 клас в училищата на територията на общината за откриване на гръбначни изкривявания /скрининг – годишно и организиране на два лечебни курса, като всеки от тях е с продължителност 2 месеца.

Списъците с децата подлежащи на лечение с изправителна гимнастика да се представят в община Русе.

Списъците с децата включени в групите за двумесечен курс на лечение с лечебна "изправителна гимнастика да се представят в Община Русе. Избраният изпълнител следва да осигури за изпълнение на договора салон за провеждане на лечебната гимнастика."

### 3. Максимална стойност на поръчката:

Обособена позиция I: Профилактични прегледи и медицинско осигуряване на спортуващи деца - 61 000 лв.

Обособена позиция II: Прегледи за гръбначни изкривявания 5 000 лв.

Общо: 66 000 лв.

### 4. Обем на поръчката: Обособена позиция I:

Начални медицински прегледи - 270 бр.

Периодични медицински прегледи-2750 бр.

Периодични медицински прегледи с биохимия - 90 бр.

Предсъстезателни медицински прегледи - 9 000 бр.

Обособена позиция II:

Специализиран преглед - 80 бр.

Контролни измервания /започване и завършване курса на лечение/ - 80

Лечебна гимнастика - 80 бр.

### 5.Срок за изпълнение: 12 месеца

Дейностите по обособена позиция I следва да започнат да се изпълняват след изтичане на действащ договор от 01.01.2018 г.

Дейностите по обособена позиция II да започнат да се изпълняват след изтичане на действащ към момента договор от 01.02.2018 г.

### 6.Изисквания към кандидатите:

"Обособена позиция I:

1. Участникът да е регистриран по Закона за лечебните заведения. Да представи копие на удостоверение за регистрация по Закона за лечебните заведения. 2. Да разполага с един специалист по спортна медицина, един специалист по вътрешни болести и най-малко двама други медицински специалисти /мед. сестра или фелдшер/, членове на БЛС или БАПЗГ, съгласно изискванията на Закона за съсловните организации на лекарите и на лекарите по дентална медицина и на Закона за съсловната организация на медицинските сестри, акушерките и асоциираните медицински специалисти. Доказва се с представяне на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, в който е посочена професионална компетентност на лицата; 3. Да разполага с необходимото оборудване, апаратура и консумативи за обезпечаване дейностите по медицинско осигуряване на спортуващите деца в спортните комплекси /ЕКГ, велоергометър/. Доказва се с представяне на декларация за инструментите и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката;

"Обособена позиция II:

1. Участникът да е регистриран по Закона за лечебните заведения. Да представи копие на удостоверение за регистрация по Закона за лечебните заведения. 2. Участникът да разполага с най-малко 2 /двама/ кинезитерапевти и един лекар със специалност спортна медицина или физиотерапия, членове на БЛС или БАПЗГ, съгласно изискванията на Закона за съсловните организации на лекарите и на лекарите по дентална медицина и на Закона за съсловната организация на медицинските сестри, акушерките и асоциираните медицински специалисти. Доказва се с представяне на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, в който е посочена професионална компетентност на лицата;"

7.Начин за образуване на предлаганата цена

Обособена позиция I: Заплащането да се извършва на база броя извършени прегледи, по представени единични цени в предложенията на кандидатите. Заплащането за медицинското осигуряване на спортуващите деца и ученици в спортните зали да се извършва ежемесечно на база представен отчет в Община Русе за извършени дейности. Общата стойност за дейностите да не надвишава бюджетния кредит от 61 000 лв.

Обособена позиция II: Заплащането да се извърши на база извършен скрининг и организиране на два лечебни курса. Брой извършени лекарски преглед на едно дете при започване курса на лечение. Брой извършени контролни измервания при започване и завършване на лечението на едно дете; Брой проведени специализирани лечебни гимнастики на дете за месец с продължителност на всеки курс 2 /два/ месеца. Заплащането да се извършва на база брой извършени прегледи, контролни измервания и лечебни гимнастики, по представени единични цени в предложенията на кандидатите. Общата стойност за дейностите да не надвишава бюджетния кредит от 5000 лв.

8.Начин на плащане /аванс,разсрочено,по банков път и др./

За обособена позиция I: По банков път в 30 /тридесет/ дневен срок след представяне на приемо-предавателен протокол и фактура.

За обособена позиция II: По банков път в 10 /десет/ дневен срок след представяне на приемо-предавателен протокол и фактура.

9.Изисквания за качество:

Обособена позиция I: Да се води досие на всеки състезател, което да съдържа информация за преминалия начален, годишни периодични прегледи и предсъстезателни прегледи.

Всички прегледи да се вписват в журналите за начален, периодичен и предсъстезателен преглед, заверени в Община Русе.

Списъци с извършените начални, периодични и предсъстезателни медицински прегледи да се представят в Община Русе, заедно с фактурата.

Извършените ежедневни медицински дейности да се вписват в амбулаторен журнал и да се представя в Община Русе ежемесечен отчет за изпълнените дейности при медицинското осигуряване на спортуващите деца и ученици в спортните зали, заедно с фактурата.

Обособена позиция II: Да се представи протокол с информация за броя новооткрити деца с гръбначни изкривявания. Да се сформиран достатъчен брой групи за да се обхванат всички нуждаещи се ученици. Да се представи анализ за постигнатите резултати от проведените курсове по лечебно изправителна гимнастика.

10.Критерии за оценка на предложението и определяне тежестта им в комплексната оценка:  
"Оценяването на кандидатите се извършва по най-ниска предлагана цена.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

Подписаният СВИЛЕН ЛАЗАРОВ ЛАЗАРОВ

*(трите имена)*

данни по документ за самоличност № 640100313 / 10.05.2010 / МВР - Русе

*(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)*

в качеството си на УПРАВИТЕЛ

*(длъжност)*

на „д-р Свилен Лазаров – АСИМП - ИП по СПОРТНА МЕДИЦИНА“ ЕООД

*(наименование на участника)*

ЕИК/БУЛСТАТ: 201793481 – участник в обществена поръчка с предмет: Обособена позиция I: Извършване на профилактични прегледи на спортуващи деца и ученици от Община Русе и разкриване на медицински кабинети в Спортен комплекс "Локомотив", Спортен комплекс "Дунав" и Спортен комплекс "Ялта", с цел извършване на медицинско осигуряване на спортно-тренировъчния процес на спортуващите деца и ученици в Община Русе. Обособена позиция II: Прегледи и лечение на деца с начална степен на гръбначни изкривявания от 1 до 4 клас от училищата на територията на Община Русе., за **обособена позиция №2.**

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на предмета на обществената поръчка.

1. Приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложи в Обявата за събиране на оферти.

2. Запознати сме със съдържанието на проекта на договор и приемаме клаузите в него.

3. Приемаме срокът на валидност на нашата оферта да бъде до датата, посочена в Обявата.

4. След като се запознахме с обществената поръчка, вкл. всички образци и условията на проекто-договора, получаването, на които потвърждаваме с настоящото, се съгласяваме с всички условия за изпълнение на поръчката. Ангажираме се да изпълняваме всички дейности, включени в предмета на поръчката, в пълно съответствие с техническата спецификация, изискванията на възложителя, нормативните изисквания, добрите практики в областта и представеното от нас предложение за изпълнение на поръчката.

**Приложения:**

1. Декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд - по образец

*Предложението за изпълнение на поръчката следва да е съобразено с нисоките, дадени в Обявата за събиране на оферти и Техническата спецификация. Ако участник не представи Предложение за изпълнение на поръчката и/или някое от приложенията към него, или представеното от него предложение не съответства на изискванията на Техническата спецификация на Възложителя, той ще бъде отстранен от участие в процедурата. /*

Дата:	28 / 12 / 2017
Име и фамилия	Свилен Лазаров
Подпис	

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Подписаният СВИЛЕН ЛАЗАРОВ ЛАЗАРОВ

*(трите имена)*

данни по документ за самоличност № 640100313 / 10.05.2010 / МВР - Русе

*(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)*

в качеството си на УПРАВИТЕЛ

*(длъжност)*

на „д-р Свилен Лазаров – АСИМП - ИП по СПОРТНА МЕДИЦИНА“ ЕООД

*(наименование на участника)*

ЕИК/БУЛСТАТ: 201793481 – участник обществена поръчка с предмет: Обособена позиция I: Извършване на профилактични прегледи на спортуващи деца и ученици от Община Русе и разкриване на медицински кабинети в Спортен комплекс "Локомотив", Спортен комплекс "Дунав" и Спортен комплекс "Ялта", с цел извършване на медицинско осигуряване на спортно-тренировъчния процес на спортуващите деца и ученици в Община Русе. Обособена позиция II: Прегледи и лечение на деца с начална степен на гръбначни изкривявания от 1 до 4 клас от училищата на територията на Община Русе., за обособена позиция №2, след като се запознах с условията за участие в обявата, предлагам цена за изпълнение на поръчката в частта и за обособена позиция № 2 в

размер на: 4996,00 лева словом /четирихиляди девестотин деветдесет и шест лева/

формирана от:

Видове прегледи	Прогнозни бр.	Ед. цена	Обща сума
Специализиран преглед	80	18,75	1500,00
Контролни измервания /започване и завършване курса на лечение/	80	8,10	648,00
Лечебна гимнастика	80	35,60	2848,00

*Забележка: Предложената цена от участниците не следва да надвишава максимално допустимата обща прогнозна стойност за позицията. Участник, предложил по-висока цена от обявената за максимално допустима, ще бъде отстранен от последващо оценяване и класиране.*

Посочените цени включват всички разходи, свързани с качествено и срочно изпълнение на поръчката в описания вид и обхват и в съответствие с нормите и нормативите действащи в Република България. Цените са посочени в български лева.

Определени са при пълно съответствие с изискванията на Възложителя и не подлежат на промяна през целия срок на действие на договора.

Приемам, че единствено и само представляваният от мен участник ще бъде отговорен за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложената цена.

Декларирам, че всички еднократни разходи, които биха могли да възникнат при изпълнение на поръчката са изцяло за сметка на Изпълнителя и в полза на Възложителя.

Декларирам, че съм съгласен заплащането да става съгласно клаузите, залегнали в (проекта) договора, като всички наши действия подлежат на проверка и съгласуване от страна на Възложителя, вкл. външни за страната органи.

До подготвянето на официален договор, това ценово предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Дата:	28 / 12 / 2017
Име и фамилия	Свилен Лазаров
Подпис	